

Kamer van Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

ZITTING 1976-1977.

25 NOVEMBER 1976.

SESSION 1976-1977.

25 NOVEMBRE 1976.

WETSONTWERP
betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977.

PROJET DE LOI
relatif aux propositions budgétaires 1976-1977.

I. -- AMENDEMENTEN
VOORGESTELD DOOR DE HEER LEVAUX
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

1. -- AMENDEMENTS
PRESENTES PAR M. LEVAUX
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 31.
Dit artikel weglaten.

Art. 31.
Supprimer cet article.

Art. 32.
Dit artikel weglaten.

Art. 32.
Supprimer cet article.

VERANTWOORDING.

Hel is niet rechvaardig dergelijke maatregelen te nemen, die er in feite op neerkomen de wet op de kredieten geleidelijk aan af te breken, terwijl men inwendig hardnekkig de verruiming van de bepalingen van die wet in de zin van een permanente vorming en een beroepsaanpassing aan de snelle evolutie van techniek en wetenschap zou moeten nastreven.

Il n'est pas juste de prendre de telles mesures qui tendent en fait à annuler progressivement la loi sur les crédits d'heures, alors qu'il faudrait au contraire poursuivre avec obstination, l'élargissement des dispositions de cette loi dans le sens de l'éducation permanente et de l'adaptation professionnelle à l'évolution rapide des techniques et des sciences.

Art. 33.
Dit artikel weglaten.

Art. 33.
Supprimer cet article.

VERANTWOORDING.

Andermaal wordt hier een afwijking van de wettelijke subsidiëring van de pensioensector uit de Rijksbegroting voorgesteld, zulks terwijl de geringe subsidie die in 1976 ingevolge de aanpassing van de sociale uitkeringen aan het welvaartspeil nog niet begrepen is in het bedrag van die uitkeringen en terwijl de regering in 1977 geen enkele nieuwe maatregel in uitzicht stelt. Een dergelijke politiek is op sociaal gebied onaanvaardbaar, want juist de verdediging van de welvaart en de verbetering ervan zijn de enige gunstige elementen in de ontwikkeling van een effectieve strijd tegen de crisis door de verbetering van de binnenlandse markt. Dat is het doel van onze amendementen tot weglating van artikel 33 en tot invoering van de nieuwe artikelen 33bis, 33ter, 33quater en 33quinties.

Une nouvelle fois, une dérogation est proposée à la subvention légale du budget de l'Etat au secteur des pensions, alors que la faible allocation accordée en 1976 en vertu de l'adaptation des allocations sociales au bien-être, n'est pas encore incorporée dans le montant de celles-ci et que le gouvernement ne prévoit aucune mesure nouvelle pour 1977. Cette politique est inadmissible sur le plan social, car précisément c'est la défense du niveau de vie et son progrès qui constituent le seul élément favorable au développement d'une ligne effective contre la crise par l'amélioration du marché intérieur. Tel est l'objet de nos amendements tendant à supprimer l'article 33 et à insérer de nouveaux articles 33bis, 33ter, 33quater et 33quinties.

ZU :
1004 (1976-1977):

- N° 1: Wetsontwerp.
- N° 2 tot 10: Amendementen.
- N° 11: Verslag.

Vo;r:
1004 (1976-1977):

- N° 1: Projet de loi.
- N° 2 à 10: Amendements.
- N° 11: Rapport.

Art. 33bis (nieuw).

Een artikel 33bis (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 33bis. — Onuerminderd de normale toepassing van de koppeling aan het indexcijfer wordt het jaarlijkse bedrag van het pensioen van een alleenstaande en van een gezin op 1 januari 1977 verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan :

» 1° 4 065, resp. 5 080 frank, zijnde de uitkering die in 1976, gekoppeld aan indexcijfer 112,9 %, aan de gepensioneerde alleenstaanden en gezinnen is toegekend;

» 2° 4 % van de som van het jaarlijkse bedrag op 1 januari 1977, verhoogd met het onder 1° hierboven bepaalde bedrag .. »

Art. 33ter (nieuw).

Een artikel 33ter (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 33ter. — Onuerminderd de normale toepassing van de koppeling aan het indexcijfer wordt het jaarlijkse bedrag van het invaliditeitspensioen voor mijnwerkers op 1 januari 1977 verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan :

» 1° 4 065, resp. 5 080 frank, zijnde de uitkering die in 1976, gekoppeld aan indexcijfer 112,9 %, is toegekend;

» 2° 4 % van het jaarlijkse bedrag op 1 januari 1977, verhoogd met het onder 1° hierboven bepaalde bedrag. »

Art. 33quater (nieuw).

Een artikel 33quater (nieuw) invoegen, luidend als volgt :

« Art. 33quater. — Onuerminderd de normale toepassing van de koppeling aan het indexcijfer wordt het jaarlijkse bedrag op 1 januari 1977 van de uitkeringen, bedoeld in artikel 50 van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, met inbegrip, tell' voordele van de invaliden die ill de zin van artikel 50, laatste lid, van voornoemde wet t'an 9 augustus 1963 personen in laste hebben, verhoogd met een bedrag dat gelijk is aan :

« 1° 4 065, resp. 5 080 frank, zijnde de uitkering die in 1976 is toegekend ingevolge de wet betreffende de budgettaire voorstellen 1975-1976, gekoppeld aan indexcijfer 112,9 %;

» 2° 4 % van het jaarlijkse bedrag op 1 januari 1977, verhoogd met het onder 1° hierboven bepaalde bedrag. »

Art. 33quinquies (nieuw).

Een artikel 33quinquies (nieuw) invoegen, luidend als volgt:

« Art. 33quinquies. — Onuerminderd de normale toepassing van de koppeling aan het indexcijfer worden de werkloosheidsuitkeringen op 1 januari 1977 verhoogd met een totaal bedrag dat gelijk is aan :

» 1° 4 % van de gemiddelde jaarlijkse uitkering in 1976;

» 2° 4 % van het aldus bekomen bedrag. »

VERANTWOORDING.

Die {nieuwe} artikelen 33bis, 33ter, 33quater en 33quinquies betekenen gewoon:

a) de opneming van de verleden jaar toegekende forfaitaire uitkering

Art. 33bis (nouveau).

Insérer un article 33bis (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 33bis. — Sans préjudice de l'application normale de l'indexation, le montant annuel de la pension d'isolé et de ménage au 1^{er} janvier 1977 est majoré d'un montant égal:

» 1° à la somme de respectivement 4 065 et 5 080 francs, qui constitue l'inclusion de l'allocation accordée en 1976 indexée à 112,9 %, aux pensionnés isolés et ménages;

» 2° à 4 % de la somme du montant annuel au 1^{er} janvier 1977, augmenté du montant prévu au 1° ci-dessus. »

Art. 33ter (nouveau).

Insérer un article 33ter (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 33ter. — Sans préjudice de l'application normale de l'indexation, le montant annuel de la pension d'invalidité due à l'ouvrier mineur au 1^{er} janvier 1977 est majoré d'un montant égal:

» 1° à la somme de respectivement 4 065 et 5 080 francs, qui constitue l'inclusion de l'allocation accordée en 1976, indexée à 112,9 %;

» 2° à 4 % de la somme du montant annuel au 1^{er} janvier 1977, augmenté du montant prévu au 1° ci-dessus. »

Art. 33quater (nouveau).

Insérer un article 33quater (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 33quater. — Sans préjudice de l'application normale de l'indexation, le montant annuel au 1^{er} janvier 1977 des indemnités visées à l'article 50 de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant le régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, y compris en faveur des invalides qui ont des personnes à charge au sens de l'article 50, dernier alinéa, de la loi du 9 août 1963 précitée, est majoré d'un montant égal:

» 1° à la somme de respectivement 4 065 et 5 080 francs, qui constitue l'inclusion de l'allocation accordée en 1976 par la loi relative aux propositions budgétaires 1975-1976 indexée à 112,9 %;

» 2° à 4 % de la somme du montant annuel au premier janvier 1977, augmenté du montant prévu au 1° ci-dessus. »

Art. 33quinquies (nouveau).

Insérer un article 33quinquies (nouveau), libellé comme suit:

« Art. 33quinquies. — Sans préjudice de l'application normale de l'indexation, les allocations de chômage au 1^{er} janvier 1977 sont majorées d'un montant total égal:

» 1° à 4 % de l'allocation moyenne annuelle de 1976;

» 2° à 4 % du montant ainsi obtenu. »

JUSTIFICATION.

Ces articles 33bis, 33ter, 33quater et 33quinquies (notamment) représentent simplement:

1) l'introduction de l'allocation forfaitaire accordée l'an dernier dans

in het basisbedrag van de sociale uitkeringen waartoe de Regering zich tegenover de syndicaren heeft verbonden;

hi een verhoging buiten index van 4 %, welke gelijkstaat met eenzelfde uitkering in 1977 met het oog op de koppeling van de sociale uitkeringen aan de welvaart.

Le montant de base des allocations sociales tel que le gouvernement s'est engagé à le faire devant les syndicats;

hi une augmentation hors index de 4 % correspondant à une même allocation en 1977 de liaison au bien-être des allocations sociales.

M. LEVAUX.

II. - AMENDEMENT

VOORGESTELD DOOR DE HEER MANGELSCHOTS
OP DE TEKST
AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

Art. 70.

Dit artikel vervangen door wat volgt:

« Artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel, toordt gelvrijgd als ilolgt :

« De personcelsleden van klauter-, lager, buitengeu/oon, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- of zeeuarteronderwils, die DIJJI december 1960 in dienst u/aren, e11sindsdien ononderbroeku ill dienst zijn geblauen, en die na deze datum door een ouerbeidsmaatregel, onafhankelijk van hun wil, van pensioenregime veranderden of ueranderen, bebouden, onder de uooru/aarden bepaald in § 2, 1JUn rechten op het pensioenregime soaaprop zij op 31 december 1960 recht badden. »

VERANTWOORDING.

De discriminatie die ontsraan is door artikel 116, § 2, van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel wordt hiermee ongedaan gemaakt, wat de draagwijdte is van de artikelen 69 en 70 van het voorliggend wetsontwerp, maar mer ingang van het van kracht worden van de wet van 14 februari 1961 en niet zoals in de programmawet wordt voorgesteld op 1 juli 1975.

Indcrdaad, door deze beperking ontsraan een discriminatie ten opzichte van leerkrachten overgenomen door het Rijk ingevolge een beslissing van gemeentelijke of provinciale onderwijsinstellingen, alsmede rijksinstellingen die een structurele wijziging ondergingen gedurende de voorbije 15 jaar. De financiële weerslag van dit amendement zal eerder bescheiden zijn, aangezien het om een beperkt aantal leerkrachten gaat, waarvan een belangrijk gedeelte ondertussen pensioenrecht heeft verworven.

J. MANGELSCHOTS.

II. - AMENDEMENT

PRESENTE PAR M. MANGELSCHOTS
AU TEXTE
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION.

Art. 70.

Remplacer cet article par ce qui suit :

« L'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier est modifié comme suit :

« Les membres du personnel de l'enseignement gardien, primaire, spécial, moyen, normal, technique, artistique ou maritime, qui, au 31 décembre 1960, étaient en service, qui le sont depuis lors restés d'une façon ininterrompue et qui, par suite d'une mesure indépendante de leur volonté et émanant de l'autorité, ont changé ou changent de régime de pension, gardent, dans les conditions fixées au § 2, leurs droits au régime de pension auquel ils pouvaient prétendre au 31 décembre 1960. »

JusNFICA non.

La discrimination apparue du fait de l'article 116, § 2, de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier se trouve ainsi annihilée quant à la portée des articles 69 et 70 du présent projet de loi, mais à partir de l'entrée en vigueur de la loi du 14 février 1961 et non au 1^{er} juillet 1975, comme il est proposé dans le loi-programme.

Cette limitation crée, en effet, une discrimination à l'égard des enseignants repris par l'Etat à la suite d'une décision d'établissements d'enseignement communaux ou provinciaux ainsi que d'établissements de l'Etat ayant subi une modification structurelle au cours des quinze dernières années. L'incidence financière de cet amendement sera plutôt minime, étant donné qu'il s'agit d'un nombre limité d'enseignants dont une partie importante a entre-temps obtenu le droit à la pension.